



LE SERVICE DES  
DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX  
DU CANADA

## SIAL Montréal 2005

[www.sialmontreal.com](http://www.sialmontreal.com)

**MONTRÉAL, CANADA** — du 13 au 15 avril 2005 — Si vous recherchez une occasion d'élargir vos marchés, de lancer de nouveaux produits, de rencontrer de nouveaux acheteurs et de présenter vos produits au monde entier, alors ne manquez pas le **SIAL Montréal 2005**. Il s'agit du plus grand salon nord-américain réservé aux professionnels du domaine de la distribution agroalimentaire.

### Le pavillon du Canada

Le gouvernement du Canada sera présent au SIAL Montréal 2005, au pavillon du Canada, afin de faire connaître aux entreprises canadiennes et aux visiteurs étrangers ses services et programmes dans le domaine de l'agriculture et de l'agroalimentaire. Qu'il soit question de salubrité et de qualité des aliments, de réglementation douanière, d'importation ou d'exportation, de développement de marchés, de financement ou d'investissements, des représentants des divers ministères et agences seront sur place pour aider les entreprises canadiennes dans leurs démarches.

### Conférence : Exporter aux États-Unis

Si vous souhaitez accroître vos exportations vers les États-Unis, ne manquez pas la conférence « Exporter aux États-Unis » qui se tiendra dans le cadre du salon le 15 avril prochain, en matinée, avant son ouverture. Les thèmes suivants y seront abordés : perception des consommateurs américains, exigences réglementaires américaines et tendances de consommation.

Vous pouvez obtenir de l'information supplémentaire en consultant la rubrique « Événements spéciaux » sur le site du SIAL Montréal à [www.sialmontreal.com](http://www.sialmontreal.com) ou par courriel à [infocafeexport@agr.gc.ca](mailto:infocafeexport@agr.gc.ca).

### Café Export

Vous voulez en savoir plus sur les tendances du commerce international? Vous recherchez des solutions financières pour votre entreprise? Vous voulez prendre rendez-vous avec des délégués commerciaux du Canada en poste aux quatre coins du monde pour discuter de débouchés à l'exportation? Alors vous êtes convié au Café Export qui aura lieu le 13 avril, en matinée avant l'ouverture officielle du SIAL Montréal.

Le Café Export est une activité de réseautage et d'information à l'intention des entreprises canadiennes, organisée conjointement par Commerce international Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada, Financement agricole Canada et Exportation et développement Canada. Si vous êtes intéressé à vous inscrire ou à en savoir plus sur cette activité, veuillez envoyer un courriel à cette fin à [infocafeexport@agr.gc.ca](mailto:infocafeexport@agr.gc.ca).

DÉLÉGUÉ  
COMMERCIAL  
VIRTUEL

Votre porte d'accès au Service des délégués commerciaux  
[www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)

## Reconstruction de l'Iraq

**AMMAN, JORDANIE** — du 4 au 7 avril 2005 — **Rebuild Iraq 2005** est la seconde exposition internationale axée sur la reconstruction de l'Iraq. La première exposition, tenue au Koweït l'année dernière, a reçu le plus important appui international jamais consenti à une foire commerciale dans la région. L'exposition a accueilli plus de 1 400 entreprises de 48 pays.

En Iraq, la demande de fournitures et de matériel d'infrastructures, de services et de technologies destinés aux secteurs économiques et industriels clés est estimée à plus de 195 milliards de dollars pour les dix prochaines années. Les principaux secteurs représentés à cette exposition sont les suivants : bâtiment et construction; pétrole et gaz; électricité; chauffage, ventilation et climatisation; télécommunications; agriculture et aliments; santé et environnement; accueil; emballage et imprimerie; éducation; machines industrielles; sécurité; et TI.

Cette année, l'exposition mettra à la disposition des fournisseurs de divers pays un endroit sûr où présenter leurs produits et technologies à des entrepreneurs iraqiens, à des entrepreneurs et sous-traitants régionaux et internationaux, à des commerçants et importateurs ainsi qu'aux responsables iraqiens du Fonds de développement de l'Iraq.

Pour que les délégations internationales participantes puissent être bien renseignées sur la sécurité et le milieu des affaires en Iraq, les organisateurs tiendront aussi une conférence de deux jours. On y abordera toutes les grandes questions : sécurité, finances, contrats, affaires, santé, développement d'infrastructures et commerce.

**Pour obtenir de plus amples renseignements** ou pour vous inscrire, communiquez avec Bechara Nacouzi, International Trade Fairs, tél. : (514) 685-3530, téléc. : (514) 685-6873, courriel : [bnacouzi@videotron.ca](mailto:bnacouzi@videotron.ca). Pour obtenir des précisions au sujet du marché

iraquien, communiquez avec Albert Galpin, Direction du Moyen-Orient, Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada, tél. : (613) 944-2396, téléc. : (613) 944-7975, courriel : [albert.galpin@international.gc.ca](mailto:albert.galpin@international.gc.ca).

### La reconstruction de l'Iraq en chiffres :

- 2 500 projets de reconstruction en Iraq
- 18,6 milliards de dollars prévus par les É.-U. pour la reconstruction de l'Iraq
- 33 milliards de dollars engagés par d'autres donateurs internationaux
- 220 milliards de dollars devant être dépensés à moyen et à long terme

### Investissements à court terme nécessaires, par secteur :

- eaux usées et eau potable : 4 milliards de dollars
- pétrole et gaz : 15 milliards de dollars
- électricité : 20 milliards de dollars
- infrastructures : 6 milliards de dollars
- TI et télécommunications : 8 milliards de dollars
- établissements de soins de santé et écoles publiques : 2 milliards de dollars
- logement : 2 millions de nouvelles habitations

**Pour de plus amples renseignements**, veuillez consulter le site [www.irffi.org](http://www.irffi.org) et cliquer sur « UNDG Iraq Trust Fund », puis sur « UN Procurement » et « Current Opportunities ».

## Faire affaire avec l'ONU en Iraq

Les acquisitions de l'ONU pour l'Iraq se font par l'intermédiaire de ses organismes d'exécution, selon les règles et procédures financières de chacun d'eux. Pour les acquisitions importantes, c'est-à-dire de plus de 100 000 \$, ces organismes recourent à deux types d'appels d'offres internationaux : l'invitation à soumissionner, par laquelle les entreprises sont appelées à fournir des biens répondant à des spécifications précises, et la demande de propositions, qui a trait à des propositions de services de consultation ou d'autres services de ce genre.

L'ONU est à la recherche de :

- consultants dans divers domaines tels que l'éducation, la gestion financière, l'analyse de l'environnement, l'hygiène publique, la gouvernance et l'urbanisme;
- fabricants, grossistes et exportateurs de plusieurs types de produits, du matériel lourd aux instruments et véhicules agricoles, en passant par l'équipement

spécialisé, les micro-ordinateurs et les produits pharmaceutiques;

- firmes d'ingénierie et sociétés contractantes possédant notamment une expertise en matière de projets d'infrastructures, d'eau, d'assainissement, d'aménagement électrique et de construction.

